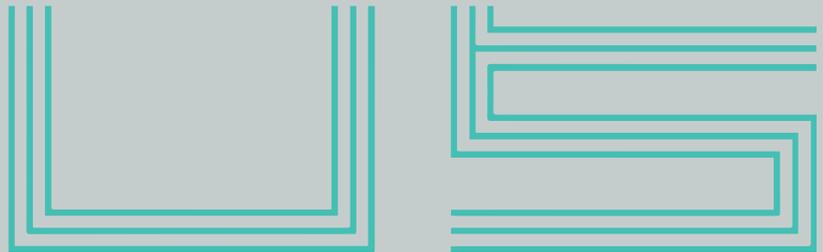


AIWAYS



Manuale di garanzia e manutenzione Aiways



# Sommario

## 01 Introduzione

05 Introduzione

## 04 Manutenzione del veicolo

14 Manutenzione del veicolo

## 02 Garanzia sui veicoli nuovi

06 Certificato di garanzia  
06 Oggetto e ambito di applicazione  
08 Periodo di garanzia  
10 Eccezioni  
11 Fornitura di servizi in garanzia

## 05 Ispezione preliminare

15 Ispezione preliminare

## 03 Pezzi soggetti a usura

13 Pezzi soggetti a usura

## 06 Registro di manutenzione

16-25 Registro di manutenzione



# 1 Introduzione

## Utilizzo del manuale di garanzia e manutenzione Aiways

Il manuale di garanzia e manutenzione Aiways ("**manuale di garanzia**") riguarda specificamente il vostro veicolo Aiways ("veicolo"). Tenetelo sempre all'interno del veicolo e consegnatelo al nuovo proprietario in caso di rivendita del veicolo stesso.

Il manuale di garanzia riporta le condizioni specifiche della garanzia del produttore Aiways e la documentazione relativa a tutti gli interventi di assistenza e manutenzione effettuati sul veicolo. Il manuale di garanzia offre una garanzia indipendente del costruttore ("**garanzia sui veicoli nuovi**"), che vi conferisce ulteriori prerogative direttamente nei confronti di Aiways Automobile Europe GmbH ("**Aiways**"), in aggiunta ai diritti di garanzia previsti per legge derivanti dal contratto di acquisto stipulato con Aiways o con un partner commerciale Aiways presso il quale avete acquistato il veicolo.

Tenete sempre a portata di mano il presente manuale di garanzia quando portate il veicolo presso il vostro Centro Assistenza Aiways per la manutenzione. Il presente manuale di garanzia include i registri di tutti gli interventi di manutenzione effettuati sul vostro veicolo (vedere il punto 6 di seguito). Nel caso in cui vogliate avanzare un reclamo nell'ambito della garanzia sui veicoli nuovi, dovete presentare i registri aggiornati e completi di tutti i controlli ed interventi di manutenzione effettuati entro gli intervalli di manutenzione programmati secondo le specifiche per i veicoli Aiways. I registri di manutenzione correttamente compilati sono uno strumento utile anche qualora intendiate rivendere il vostro veicolo.

Vi invitiamo a utilizzare, mantenere e prendervi cura del vostro veicolo in conformità alle disposizioni contenute nel manuale d'uso e nel presente manuale di garanzia.

# 2 Garanzia sui veicoli nuovi

## 2.1 Certificato di garanzia

Modello del veicolo:

VIN (numero di identificazione del veicolo):

Anno del modello:

Nome/numero del cliente:

Numero di immatricolazione del veicolo:

Data di consegna del veicolo nuovo (AAAA-MM-GG):

## 2.2 Oggetto e ambito di applicazione

### 2.2.1 Oggetto, ambito di applicazione e trasferimento della garanzia sui veicoli nuovi

Nell'ambito della garanzia sui veicoli nuovi, Aiways sostituisce o ripara i pezzi originali difettosi in base alle disposizioni del presente manuale di garanzia e durante il periodo di garanzia sui veicoli nuovi (punto 2.3), qualora il vizio sia dovuto a un difetto del materiale o di fabbricazione ("**difetti**").

La proprietà di un pezzo originale sostituito da Aiways nell'ambito della presente garanzia sui veicoli nuovi passa ad Aiways a partire dalla data di rimozione dal veicolo.

La garanzia sui veicoli nuovi può essere trasferita a qualsiasi successivo proprietario del veicolo, a condizione che voi o il nuovo proprietario vi rivolgiate a un punto vendita Aiways e facciate registrare il nuovo proprietario nel presente manuale di garanzia. Per fare ciò è richiesto a voi o al nuovo proprietario di fornire la prova dell'acquisto del veicolo tramite il certificato di proprietà del veicolo (carta di circolazione parte II).

Nell'ambito della presente garanzia sui veicoli nuovi, avete diritto esclusivamente alle prerogative specificate nel presente manuale di garanzia; in particolare, non avete diritto a un risarcimento in luogo dei lavori di riparazione o sostituzione.

## 2.2.2 Componenti esclusi dalla garanzia sui veicoli nuovi

Aiways si riserva il diritto di ispezionare accuratamente e rifiutare qualsiasi richiesta di sostituzione o riparazione in caso di difetti riconducibili a un uso improprio o a cause esterne e non a difetti nei materiali o di fabbricazione, o qualora il difetto sia riconducibile ad altre limitazioni contenute nella presente garanzia sui veicoli nuovi di cui al punto 2.4.

La garanzia sui veicoli nuovi non si applica ai seguenti componenti del veicolo:

- Dischi dei freni e pastiglie dei freni
- Pneumatici
- Spazzole del tergicristallo e gommini
- Batteria da 12 V
- Filtri aria condizionata
- Lampadine
- Fusibile e relè comune
- Rivestimenti interni/esterni, modanature, guarnizioni
- Rivestimenti di sedili e schienali
- Rivestimenti per pianali
- Vetro (in caso di rottura dovuta a cause esterne)
- Elementi dei finestrini riscaldati (a causa di danni)
- Batterie per telecomandi radio
- Ammortizzatori

Per chiarimenti e con riferimento al punto 3: nell'ambito della presente garanzia sui veicoli nuovi, Aiways sostituisce o ripara solo i componenti difettosi. La garanzia sui veicoli nuovi non copre la riparazione o la sostituzione di altri pezzi (anche di quelli non elencati sopra) dovuta alla normale usura.

I costi per gli interventi periodici di manutenzione e assistenza non sono coperti dalla presente garanzia sui veicoli nuovi.

Nell'ambito della garanzia sui veicoli nuovi, Aiways si assume esclusivamente gli obblighi riportati nel presente manuale di garanzia.

È necessario segnalare ogni difetto del veicolo a un Centro Assistenza Aiways non appena viene rilevato, se si desidera usufruire delle prestazioni previste dalla presente garanzia sui veicoli nuovi in relazione al difetto in questione.

## 2.3 Periodo di garanzia

### 2.3.1 Periodo di garanzia sui veicoli nuovi

La garanzia sui veicoli nuovi decorre dalla consegna o dall'immatricolazione del veicolo, a seconda di quale delle due condizioni si verifica per prima, e si applica in base al tempo o ai chilometri percorsi (misurati sul contachilometri totale) nei periodi indicati nella tabella seguente, a seconda di quale delle due condizioni si verifica per prima ("**periodo di garanzia sui veicoli nuovi**").

Periodo di garanzia sui veicoli nuovi		
Veicolo	Veicolo e componenti non elencati di seguito	5 anni / 150.000 km
Componenti principali	Batteria ad alto voltaggio, motore, unità di controllo motore	8 anni / 150 000 km
Verniciatura carrozzeria del veicolo	Per la verniciatura originale Aiways	4 anni / 150 000 km
Anticorrosione da perforazione per carrozzeria del veicolo	Per carrozzeria originale Aiways	10 anni / km illimitati

Il suddetto periodo di garanzia sui veicoli nuovi continua a valere (ovvero non inizia un nuovo periodo) per i pezzi che Aiways ha sostituito nell'ambito della garanzia sui veicoli nuovi. Se Aiways non è in grado di confermare il chilometraggio a causa di un guasto o di un malfunzionamento del contachilometri, Aiways calcola il chilometraggio nel periodo di garanzia sui veicoli nuovi sulla base del registro di manutenzione e della data del rispettivo intervento di manutenzione; se il registro di manutenzione non è disponibile, il periodo inizia a decorrere dalla data di acquisto.

## 2.3.2 Periodo di garanzia ricambi originali

Aiways offre servizi di sostituzione e riparazione in caso di difetti nel materiale e di fabbricazione dei ricambi originali Aiways che si sono verificati in condizioni d'uso normali ("**garanzia sui ricambi originali**").

La garanzia sui ricambi originali è soggetta alle seguenti condizioni:

- I ricambi originali sono stati acquistati e montati presso un Centro Assistenza Aiways.
- Viene presentata al Centro Assistenza Aiways la ricevuta del pagamento dell'acquisto e/o della manutenzione (fattura di acquisto o prova dell'avvenuta manutenzione).
- Prima di richiedere la garanzia sui ricambi originali, siete tenuti a verificare lo stato generale dei ricambi originali difettosi

Copertura in garanzia dei ricambi originali		
Ricambi	Ricambi non esclusi al punto 2.2.2 di cui sopra	2 anni / 20 000 km
Componenti principali	Batteria ad alto voltaggio, motore, unità di controllo motore	2 anni / 20 000 km

- La garanzia sui ricambi originali è limitata ai ricambi previsti inizialmente per il veicolo, esclusi tutti i tipi di olio, i lubrificanti, gli attrezzi ecc.
- La garanzia sui ricambi originali decorre a partire dalla data di acquisto del ricambio originale in questione e si applica al periodo o al chilometraggio sopraindicati, a seconda della condizione che si verifica per prima ("**periodo di garanzia sui ricambi originali**").
- Il periodo di garanzia sui ricambi originali prosegue (ovvero non inizia un nuovo periodo) per i ricambi che vengono sostituiti nell'ambito della garanzia sui ricambi originali.
- Per chiarire: se dopo l'acquisto del veicolo acquistate ricambi originali presso un Centro Assistenza Aiways, non potrete utilizzare i periodi di tempo o i limiti di chilometraggio sopra indicati per estendere il periodo di garanzia sui veicoli nuovi.

## 2.4 Eccezioni

La garanzia sui veicoli nuovi non copre interventi di riparazione o di sostituzione, danni, perdite o altre conseguenze avverse derivanti dal cattivo funzionamento di parti o ricambi del veicolo dovuti a una delle seguenti circostanze (“difetti”):

- Conseguenze indirette dei difetti (compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, riduzione di attività, lunghi tempi di fermo).
- Eventuali modifiche, dopo la consegna del veicolo, da parte vostra (o da parte di una persona da voi incaricata) di qualsiasi componente del veicolo senza il consenso di Aiways; incluse le conseguenze (in particolare danni, usura precoce, alterazioni) derivanti da tali modifiche ad altre parti o pezzi del veicolo o alle specifiche del veicolo.
- I difetti sono causati dal mancato rispetto delle fasi di ricarica o dall'utilizzo di apparecchiature di ricarica non standard, come descritto più dettagliatamente nel manuale d'uso del veicolo.
- Riduzione graduale nel tempo della capacità della batteria ad alto voltaggio (secondo le disposizioni di cui al punto 2.5.3).
- Riduzione della capacità della batteria ad alto voltaggio a causa di utilizzo improprio, danni, incidenti o immersione in acqua.
- Mancato rispetto degli intervalli di manutenzione indicati da Aiways, o mancata esecuzione per tempo o secondo le specifiche Aiways di altre riparazioni e difetti conseguenti.
- Difetti risultanti da una manutenzione inadeguata del veicolo, in particolare se non sono state osservate le istruzioni per il trattamento, la frequenza delle ispezioni periodiche o la cura del veicolo riportate nel manuale di garanzia o nel manuale d'uso.
- Difetti risultanti dall'utilizzo del veicolo per competizioni, gare, rally, prove di record o eventi sportivi e attività simili, nonché per attività fuoristrada.
- Difetti causati o derivanti da incidenti stradali e loro conseguenze.
- Difetti causati da o correlati all'inquinamento atmosferico, agli effetti della resina delle piante, agli effetti di contaminanti di origine animale, come escrementi di uccelli, o agli effetti di sostanze chimiche.
- Difetti che si verificano come conseguenza diretta o indiretta del montaggio di pezzi (ad es. accessori auto tuning o per lo styling) installati a posteriori nel veicolo o sul veicolo e che non sono accessori originali, o difetti che si verificano in seguito a modifiche apportate al veicolo e non autorizzate da Aiways.
- Difetti causati da eventi al di fuori del ragionevole controllo di Aiways, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, incendi, inondazioni, terremoti, atti di guerra, terrorismo, disordini civili, sabotaggio, vandalismo, sommosse e/o attentati.

## 2.5 Fornitura di servizi in garanzia

### 2.5.1 Notifica relativa agli interventi in garanzia

Se il vostro veicolo presenta un malfunzionamento durante il periodo di garanzia sui veicoli nuovi, rivolgetevi al vostro Centro Assistenza Aiways. Un elenco dei Centri Assistenza Aiways è disponibile all'indirizzo:

<https://www.ai-ways.it/concessionarie/>

La prima volta che vi recate presso un Centro Assistenza Aiways con il vostro veicolo e desiderate usufruire delle prestazioni della presente garanzia sui veicoli nuovi, siete tenuti a presentare il vostro certificato di proprietà del veicolo (carta di circolazione parte I).

### 2.5.2 Cinture di sicurezza e airbag

Per garantire la sicurezza del vostro veicolo, il pretensionatore e il sistema airbag devono essere sostituiti entro 10 anni dalla data di fabbricazione. Si consiglia di far eseguire le operazioni di sostituzione da un Centro Assistenza Aiways. Se i pezzi in questione sono stati sostituiti prima di tale data, conservate i relativi registri di manutenzione.

Le indicazioni di cui al presente punto 2.5.2 sono fornite esclusivamente a scopo informativo e non estendono i vostri diritti ai sensi della presente garanzia sui veicoli nuovi.

### 2.5.3 Garanzia speciale per la batteria ad alto voltaggio

Per la batteria ad alto voltaggio Aiways concede una garanzia di 8 anni/150.000 km, a seconda di quale delle due condizioni si verifica per prima. La garanzia per la batteria ad alto voltaggio copre difetti del materiale e di fabbricazione nonché una perdita di potenza inferiore al 75% (State of Health - SoH/stato di invecchiamento) della batteria ad alto voltaggio durante il periodo di garanzia per veicoli nuovi (fatte salve le eccezioni di cui al punto 2.4).

In caso di richieste di intervento in garanzia relative alle prestazioni della batteria ad alto voltaggio, nell'ambito della riparazione Aiways utilizzerà una batteria di ricambio scelta in base all'età e al chilometraggio del veicolo, sufficiente a raggiungere o superare la capacità minima della batteria ad alto voltaggio originale per il restante del periodo di garanzia sui veicoli nuovi.

Tenete presente che l'autonomia stimata del veicolo è una misura imperfetta della capacità della batteria ad alto voltaggio, in quanto è influenzata da altri fattori indipendenti dalla capacità. Il metodo di misurazione utilizzato per determinare la capacità della batteria ad alto voltaggio e la decisione se riparare, sostituire o revisionare i pezzi, nonché lo stato di tali pezzi sostituiti o revisionati, sono a esclusiva discrezione di Aiways.

Nonostante l'estensione della presente garanzia, non sono coperti dalla garanzia sulla batteria ad alto voltaggio i danni causati da fattori esterni (inclusi l'uso improprio o la distruzione del veicolo o l'inosservanza di avvisi attivi o di messaggi di manutenzione sul veicolo), collisioni o incidenti (esclusi però incendi della batteria) o danni causati dalla manutenzione o dall'apertura della batteria ad alto voltaggio o dell'unità di azionamento da parte di personale non autorizzato da Aiways o non certificato da Aiways.

Non sono inoltre coperti dalla garanzia della batteria ad alto voltaggio i danni alla batteria ad alto voltaggio causati dalle seguenti attività:

1. danneggiamento della batteria ad alto voltaggio o tentativo intenzionale di espandere la batteria ad alto voltaggio con mezzi fisici, programmazione o altri metodi (ad eccezione di quanto indicato nel manuale d'uso e in qualsiasi documentazione fornita da Aiways) o di ridurre la durata della batteria ad alto voltaggio;
2. danni causati dall'esposizione della batteria ad alto voltaggio al fuoco (ma con l'eccezione di incendi della batteria); o
3. danni causati dal contatto della batteria ad alto voltaggio con acqua.

## 3 Pezzi soggetti a usura

L'usura naturale di tutti i componenti del veicolo (ovvero quelli non elencati al punto 2.2.2) non è coperta dalla garanzia sui veicoli nuovi. Le condizioni di funzionamento e le abitudini di guida possono causare ulteriore usura dei componenti. L'eliminazione dei difetti così generati non è coperta dalla garanzia sui veicoli nuovi.

# 4 Manutenzione del veicolo

Siete tenuti a rispettare gli intervalli di manutenzione elencati di seguito e a far eseguire le relative manutenzioni da un Centro Assistenza Aiways. Siete tenuti a garantire che il Centro Assistenza Aiways documenti tutte le attività di manutenzione nel seguente registro di manutenzione (vedere il punto 6):

- Sostituzione del liquido dei freni in condizioni normali: ogni 36 mesi/100.000 km, tempo o chilometraggio, a seconda della condizione che si verifica per prima.
- Sostituzione del refrigerante in condizioni normali: ogni 36 mesi/100.000 km, tempo o chilometraggio, a seconda della condizione che si verifica per prima.
- Sostituzione/rabbocco dell'olio del cambio in condizioni normali: ogni 36 mesi/100.000 km, tempo o chilometraggio, a seconda della condizione che si verifica per prima.
- Sostituzione della batteria Tbox in condizioni normali: ogni 36 mesi/100.000 km, tempo o chilometraggio, a seconda della condizione che si verifica per prima.

# 5 Ispezione preliminare

L'ispezione prima della partenza è un'efficace misura preventiva per garantire la sicurezza di guida ed evitare incidenti.

In caso di irregolarità nelle seguenti parti, rivolgersi tempestivamente al Centro Assistenza Aiways.

Si consiglia di effettuare i controlli seguenti prima della partenza:

- Luci, clacson, livello del liquido lavavetri, tergil cristalli
- Cintura di sicurezza, pressione del pedale del freno, freno di stazionamento
- Pressione e condizioni degli pneumatici
- Controllare la presenza di perdite di liquido sul pianale del veicolo



# 6 Registro di manutenzione

## Registro di manutenzione 1

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 2

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

### Registro di manutenzione 3

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 4

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 5

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 6

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 7

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 8

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 9

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

## Registro di manutenzione 10

Chilometraggio/km:

Data (aaaa-mm-gg):

Parti del veicolo sottoposte a manutenzione:

Liquido dei freni

Refrigerante

Olio del cambio

Batteria Tbox

Note/commenti:

Centro Assistenza Aiways (timbro/firma):

# 7 Informazioni relative al passaggio di proprietà

## 7.1

Nome del nuovo cliente / numero del nuovo cliente:

Numero di immatricolazione del veicolo:

Data del passaggio di proprietà (AAAA-MM-GG):

Chilometraggio:

## 7.2

Nome del nuovo cliente / numero del nuovo cliente:

Numero di immatricolazione del veicolo:

Data del passaggio di proprietà (AAAA-MM-GG):

Chilometraggio:

## 7.3

Nome del nuovo cliente / numero del nuovo cliente:

Numero di immatricolazione del veicolo:

Data del passaggio di proprietà (AAAA-MM-GG):

Chilometraggio:



